

OLARTE RAISBECK



SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 05-102549-00006-0000

Fecha: 2009-05-15 18:06:16 Dep. 2020 NUECREACION
Ira. 11 PATENTE IYII Evs: 379 FASE NACIONAL II
Act. 329 CTO INFORMACION Folios: 11

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

P2005/000092

SOLICITUD DE:

1

☐

Corrección de Error Material.

☒

Modificación a una Solicitud.

2

SOLICITANTE
(71)

Nombre: MEDIGENE LIMITED

Dirección: 57 Milton Park, Abingdon, Oxon
OX14 4RX, UK

Nacionalidad o Domicilio: Británica

Lugar de Constitución: Gran Bretaña

Teléfono: _____

Fax: _____

E-mail: _____

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual _____

Número _____

3

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: CARLOS R. OLARTE

Dirección: World Trade Center Torre A
Calle 100 No. 8A-37 Piso 10. Bogotá

Teléfono: 601-7700 Fax: 601-7799

E-mail: office@olarteraisbeck.com

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual _____

Número 79.782.747 Bta
TP 74.295

4

Número de expediente:
05-102.549

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada Me permito solicitar el
cambio de nombre del solicitante de AVIDEX LIMITED por el de MEDIGENE LIMITED

6

Comprobante de pago No. 09-35.785

Fecha 14 de Mayo 2009

7

Anexos

☒

Comprobante de pago de la tasa.

☒

Poderes, si fuere el caso. Documento que soporta el cambio de nombre.

☐

Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOMBRE: CARLOS R. OLARTE

FIRMA: _____

C.C. 79.782.747 Bta T.P. 74.295



LA LEY DE COMPAÑÍAS DE 1985

Compañía No. 3740304

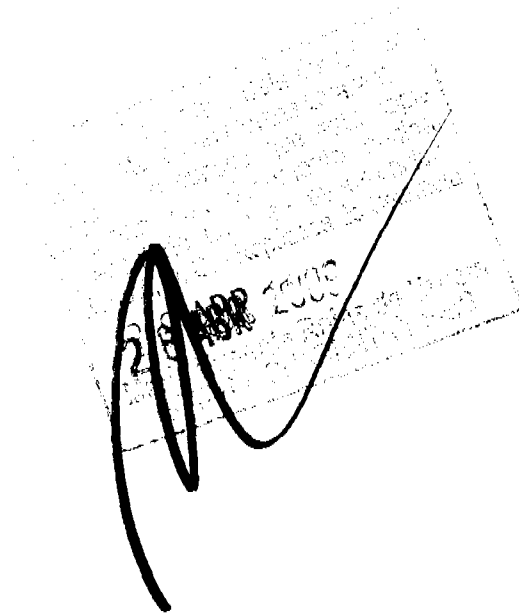
El Registrador de compañías para Inglaterra y Gales certifica por medio del presente documento que

MEDIGENE LIMITED (llamada originalmente RTR 1998 LIMITED cambió su nombre el 21 de mayo de 1999 a AVIDEX LIMITED, la cual cambió el día 3 de julio de 2007 a MEDIGENE LIMITED, habiéndose hecho cada cambio por resolución especial, fue constituida según la Ley de Compañías de 1985 como una compañía limitada el día 21 de marzo de 1999.

Dado en Companies House, Cardiff, el día 17 de diciembre de 2008.

(Firmado) J. Luker, por el Registrador de Compañías.

Apostille adjunta:



APOSTILLA:

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
2. Ha sido firmado por: Janice E. Luker
3. Actuando en calidad de: Funcionario de la Oficina de Registro de Compañías, Cardiff
4. Lleva el sello/estampilla de: —
Certificado
5. En: Londres
6. El: 14 de enero de 2009
7. Por: Secretario de Estado Principal de su Majestad para las Relaciones Exteriores y la Commonwealth
8. Bajo el No.: 1032443
9. Sello / estampilla: Oficina del Exterior y de la Commonwealth - Londres
10. Firma: S. Raap - Por el Secretario de Estado

Si este documento va a ser usado en un país que no haga parte de la convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una Apostilla o certificado de legalización sólo confirma que la firma, sello o estampilla que lleva el documento es genuina. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Oficina de Relaciones Exteriores y de la Commonwealth apruebe el contenido.

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi feal saber y entender.

Documento: "Medigene Limited"

Fecha: 28 de marzo de 2009.

Traductores: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)

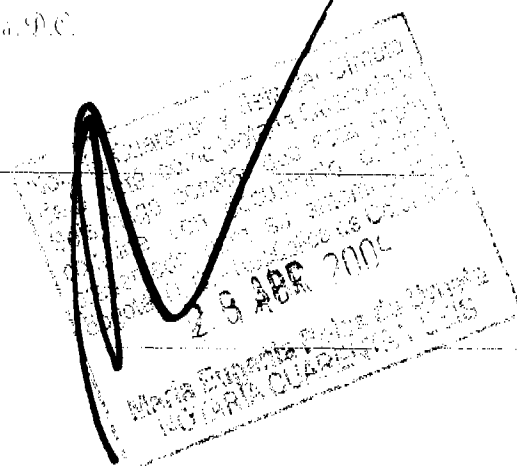
Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 # 99-13 Cl. 111 Bogotá, D.C.

Teléfonos: (51) 218 2308, (51) 623 2925.

E-mail: asesores@upihon.com

Traducción # 12-865



15 MAR 2009
15 MAR 2009
15 MAR 2009

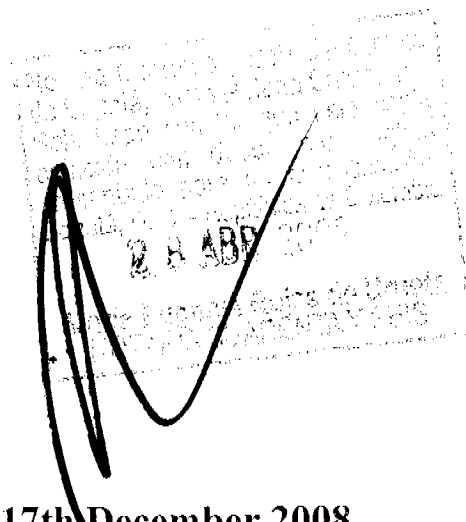


THE COMPANIES ACT 1985

Company No. 3740304

The Registrar of Companies for England and Wales hereby certifies that

MEDIGENE LIMITED (originally called RTR 1998 LIMITED changed its name on 21st May 1999 to AVIDEX LIMITED which was changed on 3rd July 2007 to MEDIGENE LIMITED each change having been made by special resolution) was incorporated under the Companies Act 1985 as a limited company on 24th March 1999. *****



Given at Companies House, Cardiff the 17th December 2008

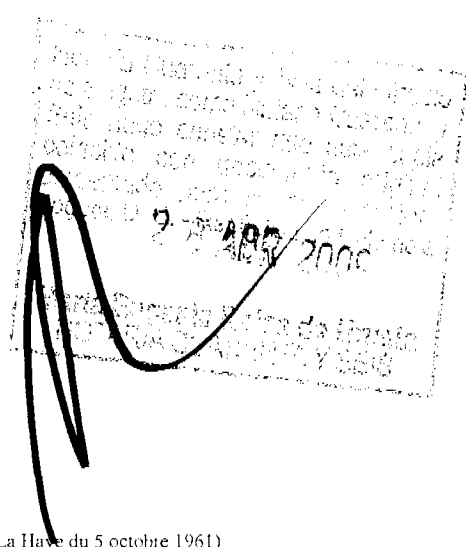
J LUKER

for the Registrar of Companies



Companies House
— for the record —

5



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public
2. Has been signed by **Janice E Luker**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Officer of the Companies Registration Office, Cardiff.**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of
est revêtu du sceau/timbre de
5. at London/à Londres
6. Certified/Attesté
the/le **14 January 2009**
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/sous No **I032443**
9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **S Rapp** *[Handwritten Signature]*



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

[Handwritten signature]

El documento de Poder General de Medigene Limited a Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro con la certificación notarial del Doctor Dieter Heinrich lleva la siguiente apostilla.

APOSTILLA:
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: N P S Shaw

3. Actuando en calidad de: Notario Público

4. Lleva el sello/estampilla de: Dicho Notario Público

Certificado

5. En: Londres

6. El: 14 de enero de 2009

7. Por: Secretario de Estado Principal de su Majestad por el Relaciones Exteriores y la Commonwealth

8. Bajo el No.: 1032445

9. Sello / estampilla: Oficina del Exterior y de la Commonwealth

10. Firma: S. Raap - Por el Secretario de Estado

Si este documento va a ser usado en un país que no haga parte de la convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una Apostilla certificada de legalización sólo confirma que la firma, sello o estampilla que lleva el documento es genuina. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Oficina de Relaciones Exteriores y de la Commonwealth apruebe el contenido.

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi feal saber y entender.

Documento: Medigene - Apostilla

Fecha: 28 de marzo de 2009.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)

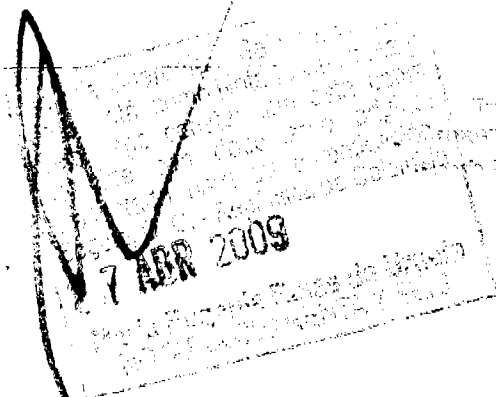
Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.

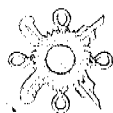
Dirección: Carrera 15 # 99-13 Of. 411, Bogotá, D.C.

Teléfonos: (571) 218 2308, (571) 623 2925.

E-mail: cessex@guhaas.com

Traducción # 12-866





OLARTE RAISBECK

OLARTE RAISBECK MOURE & CASTRO LTDA.

249

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro
Alejandro Agudelo
Jina Mesquera
Carolina Barboza
Angela Correa
Isabella Rios
Carlos A. Parra
Carolina Romero
Andrés Alvarado
Gina Ariza

Power of Attorney

Poder

The undersigned,

El suscrito,

domiciled in

MediGene Limited

domiciliado en

57c Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RX, UK

by means of these presents hereby grants to **Carlos R. Olarte and/or J. Ian Raisbeck and/or Juan Guillermo Moure and/or Natalia Castro** full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's **Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right** in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, recourses, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications, collect refunds, desist, settle, conciliate or negotiate. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be in connection with the objects stated, likewise power to substitute these with such substitutions.

por medio del presente otorga a **Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro** poder especial, amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las **Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual** de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes, recursos, respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir, transigir, y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

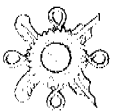
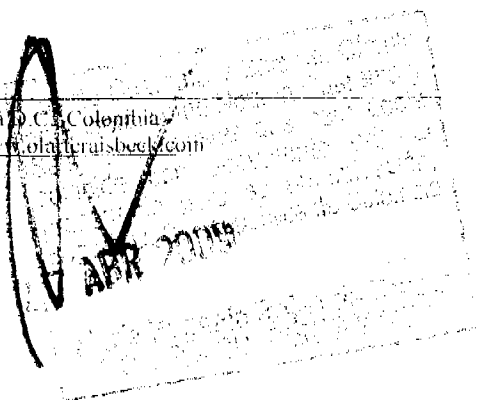
Signature:

Signature:

Country, Ciudad, País:

(Director - MediGene Limited)

World Trade Center - Torre A, Calle 100 No. 8A - 37, Piso 10, Bogotá D.C., Colombia
Tel + 57 1 601-7700, Fax + 57 1 601-7799, office@olarteraisbeck.com, www.olarteraisbeck.com



[Handwritten signature]

OLARTE RAISBECK
OLARTE RAISBECK MOURE & CASTRO LTDA.

Notarial Certification

On this date, *2nd December 2008*

The undersigned Notary Public certifies:

1. That
of legal age and domiciled in
Kapellenstraße 11, 86447 Sand, Germany
signed the foregoing document.
2. That the grantor has executed the foregoing document as Director of MediGene Limited.
3. That MediGene Limited, having its principal place of business located in 57c Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RX, UK is duly incorporated, is currently in existence, and that the purposes for which the Power of Attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.
4. That the grantor has the authority to execute the Power of Attorney and that his/*her* representation is legal.
5. The foundation for my certifications contained in points 2, 3 and 4 was the exhibition of the following authentic document(s):

*Certificate of Incorporation,
Memorandum and Articles of
Association and Minutes of
1st December 2008*

NOTARY PUBLIC (Signature):

[Handwritten signature]

NIGEL R. S. SHAW
NOTARY PUBLIC
Walton House, 15 Oak Lane
Abingdon, Oxfordshire
England OX14 5AN

Certificación Notarial

En esta fecha, *2 diciembre 2008*

el Notario Público suscrito certifica:

1. Que
Dr. Peter Heinrich
mayor de edad y domiciliado
suscribió el documento que antecede.
2. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de *director* de *Medigene Limited*
3. Que MediGene Limited con sede principal ubicada en 57c Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RX, UK está legalmente constituida, que tiene existencia legal vigente y que los propósitos para los cuales se otorga el poder se encuentra dentro de los que comprenden su objeto social.
4. Que el otorgante tiene la representación para suscribir el poder, y que ésta es legítima.
5. El fundamento de mis certificaciones contenidas en los puntos 2, 3 y 4 fue la exhibición de los (del) siguiente(s) documento(s) auténtico(s):

*Certificado de Constitución,
los Estatutos Sociales y
Acta de Una Reunión de
1 diciembre 2008*

[Handwritten signature]
7 APR 2009
NIGEL R. S. SHAW
NOTARY PUBLIC
Walton House, 15 Oak Lane
Abingdon, Oxfordshire
England OX14 5AN

A

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
This public document / Le présent acte public
2. Has been signed by N P S Shaw
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de
5. at London/à Londres
6. the/le 14 January 2009
Certified/Attesté
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.
8. Number/sous No I032445
9. Stamp:
timbre:
10. Signature: S Rapp

*For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat*

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.



[Handwritten signature]

1 de diciembre 2008

**SOCIO DE
THE NOTARIES' SOCIETY**

Notaria de

Don

Nigel P.S. Shaw

B.A. (Hons)

Notario

en Abingdon

Oxfordshire

Con Residencia en

Walton House
15 Ock Street
Abingdon, Oxfordshire
OX14 5AN
Inglaterra

Internat. Tel.: +44 (1235) 553222

Internat. Fax.: +44 (1235) 523823

[Handwritten signature]
7 APR 2009

17

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 35,785
FECHA : MAYO 14 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 05-102549- -00006-0000

Fecha: 2009-05-15 18:08:16 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 11

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
OLARTE RAISBEK	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	105800321	14/05/2009	5,238,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	111,000.00
		TOTAL :	\$ 111,000.00

SON: CIENTO ONCE MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____